1837
~~1838~~

Original and Printed Copy

Treaty with the Saginaw tribe of the Chippewa Nation of Indians.

Concluded 14th. Jany. 1837.

with the Treaty amend=
=ing the same.

Concluded 20th. Dec. 1837.

Both
Ratified July 2d. 1838.

27b Rect

Martin Van Buren,

President of the United States of America,

To all and singular to whom these presents shall come,

Greeting:

Whereas, a treaty was made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty seven, between the United States of America, by their Commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Saginaw tribe of the Chippewa Nation of Indians, by their Chiefs and delegates, assembled in council; which treaty is in the following words, to wit:

And Whereas the said treaty was amend-

H

Articles of a treaty, made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty seven, between the United States of America by their commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Chippewa Tribe of the Chippewa nation by their chiefs and delegates, assembled in council —

Art 1st. The said tribe cede to the United States, the following tracts of land, lying within the boundaries of Michigan; namely; One tract of eight thousand acres, on the river Au Sable. One tract of two thousand acres, on the Mishawusk or Rifle river. One tract of six thousand acres, on the north side of the river Kawkawling. One tract of five thousand, seven hundred ~~and sixty~~ acres upon Flint river, including the site of Reaume village, and a place, called Kishkawbawee. One tract of eight thousand acres on the head of the Cass (formerly Huron) river, at the village of

And Whereas the said treaty was amend-

Otueson. One island in the Saganaw Bay, estimated at one thousand acres, being the island called Shaung-wauk-okang, on which Mukokoosh formerly lived. One tract of two thousand acres at Nabakish, in the Saganaw river. One tract of one thousand acres, on the east side of the Saganaw river. One tract of six hundred and forty acres, at Great bend, on Cass river. One tract of two thousand acres at the mouth of Point Augraie river. One tract of one thousand acres, on the Cass river at Menoquets village. One tract of ten thousand acres on the Shiawasse river at Ketchewaundaugumuk or Big Sick. One tract of six thousand acres at the Little Forks, on the Tetabwasing river. One tract of six thousand acres at the Black bird's town, on the Tetabwasing river. One tract of forty thousand acres, on the west side of the Saganaw river. The whole containing One hundred, and two thousand, four hundred acres, be the same, more or less.

Art 2nd. The said Indians, shall have the right of living upon the tracts, at the river Augraie, and Mushowuck or Rifle rivers, on the west side of Saganaw Bay, for the term of five years, during which time, no white man shall be allowed to settle

And Whereas, the said treaty was amend-

on said tracts, under a penalty of Five hundred Dollars to be recovered, at the suit of the informer; one half to the benefit of said informer, the other half, to the benefit of the Indians.

Art 3rd The United States, agree to pay to the said Indians, in consideration of the lands above ceded, the nett proceeds of the sales thereof, after deducting the expense of survey and sale, together with the incidental expenses of this treaty. The lands shall be surveyed in the usual manner, and offered for sale, as other public lands, at the land offices of the proper districts, as soon as practicable, after the ratification of this treaty. A special account of the sales, shall be kept at the treasury, indicating the receipts from this source, and after deducting therefrom, the sums hereinafter set apart, for specified objects, together with all other sums, justly chargeable to this fund, the balance shall be invested, under the direction of the President, in some public stock, and the interest thereof shall be annually paid to the said tribe, in the same manner, and with the same precautions, that annuities are paid. Provided, that, if the said Indians, shall, at the

(expiration)

And Whereas the said treaty was amend-

6

expiration of twenty years, or at any time thereafter, require the said stock to be sold, and the proceeds thereof distributed, among the whole tribe, or applied to the advancement of agriculture, education, or any other useful object, the same may be done, with the consent of the President and Senate.

Art 4th

The said Indians hereby set apart, out of the fund, created by the sale of their lands, the following sums, namely;

For the purchase of goods and provisions, to be delivered to them, as soon as practicable after the ratification of the treaty, forty thousand dollars.

For distribution among the heads of families, to be paid to them, as an annuity in 1837. ten thousand dollars.

For a special payment to each of the principal chiefs, agreably to a schedule annexed, five thousand dollars

For the support of schools, among their children, ten thousand dollars.

For the payment of their just debts, accruing since the treaty of Ghent, and before the signing of this treaty, forty thousand dollars.

For compensating American citizens, upon whose

And whereas the said treaty was amend-

property the tribe committed depredations after the surrender of Detroit in 1812, ten thousand dollars.

For meeting the payment of claims which have been considered and allowed by the chiefs and delegates in council, as per schedule B. hereunto annexed, twelve thousand, two hundred and forty three dollars, and seventy five cents.

For vaccine matter, and the services of a physician, one hundred dollars per annum for five years.

For the purchase of tobacco to be delivered to them, two hundred dollars per annum for five years.

The whole of these sums shall be expended under the direction of the President, and the following principles shall govern the application. The goods and provisions shall be purchased by an agent, or officer of the government on contract, and delivered to them, at their expense, as early as practicable, after the ratification of the treaty. The annuity of ten thousand dollars, shall be divided among the heads of families, agreeably to a census, to be taken for the purpose. The school fund shall be

put —

And Whereas the said treaty was amend-

put at interest, by investment in stocks, and the interest applied annually to the object, commencing in the year 1840. but the principal shall constitute a permanent fund for twenty years, nor shall the stock be sold, nor the proceeds diverted, at that period, without the consent of the President and Senate.

The monies set apart for the liquidation of their debts, and for depredations, committed by them, shall be paid, under such precautions for ascertaining the justice of the indebtedness or claim, as the President may direct, but no payment shall be made, under either head, which is not supported by satisfactory proof, and sanctioned by the Indians: and if any balance of either sum remains, it shall be immediately divided by the disbursing officer, among the Indians. The other items of expenditure, mentioned in this article, shall be disbursed, under the usual regulations of the Indian Department, for ensuring faithfulness and accountability in the application of the money.

Art 5th. The United States, will advance the amount set apart.

And Whereas the said treaty was amend-

apart in the preceding article for the purchase of goods and provisions, and the payment of debts, and depredations by the Indians, also the several sums stipulated to be paid to the Chiefs, and distributed to the Indians as an annuity in 1837., and the amount set apart for claims allowed by the Indians, together with the Expence of this negociation.

Art 6th The said tribe agree to remove from the state of Michigan, as soon as a proper location can be obtained. For this purpose a deputation shall be sent, to view the country, occupied by their kindred tribes, west of the most westerly point of Lake Superior, and if an arrangement for their future and permanent residence can be made in that quarter, which shall be satisfactory to them, and to the government, they shall be permitted to form a re-union, with such tribes, and remove thereto. If such arrangement, can not be effected, the United States will afford its influence in obtaining a location for them at such place, west of the Mississippi, and south west of the

Mfoui

And Whereas the said treaty was amend-

Missouri, as the legislation of Congress may indicate. The agency of the exploration, purchase, and removal will be performed by the United States. But the Expenses attending the same, shall be chargeable to said Indians at the Treasury, to be refunded out of the proceeds of their lands, at such time, and in such manner as the Secretary of the treasury shall deem proper.

Art 7th It is agreed, that the smith's shops, shall be continued among the Saganaus, together with the aid in agriculture, farming utensils, and cattle, secured to them, under the treaty of September 24th 1819, as fixed, in amount, by the act of Congress of May 15th 1820. But the President is authorised to direct the discontinuance of the stated farmers, should he deem proper, and the employment of a supervisor or overseer, to be paid out of this fund, who shall procure the services, and make the purchases required, under such instructions as may be issued by the proper department. And the services shall be rendered, and the shops kept, at such place or places, as may be most beneficial to the Indians. It shall be competent for the government, at the request of the Indians, seasonably made, to furnish

And Whereas, the said treaty was amend-

them, agricultural products, or horses and saddlery, in lieu of said services, whenever the fund will justify it. Provided, that the whole annual expense, including the pay of the superviser, shall not exceed the sum of two thousand dollars, fixed by the act herein above referred to.

Art 8th

The United States, agree to pay to the said tribe, as one of the parties to the treaty, concluded at Detroit, on the 17th of November 1807, the sum of one thousand dollars, to quiet their claim, to two reservations of land, of two sections each, lying in Oakland County, in the State of Michigan, which were ceded to the government by the Pottowatomies of St Joseph's on the nineteenth of September 1827. This sum will be paid to the chiefs, who are designated in the schedule referred to, in the fourth article, at the same time and place, that the annuities for the present year are paid to the tribe. And the said tribe hereby relinquish, and acknowledge full satisfaction, for any claim they now have, or have ever possessed, to the reservations aforesaid.

Nothing &c

And Whereas, the said treaty was amend-

Art 9th

Nothing in this treaty shall be construed to affect the payment of any annuity, due to the said tribe, by any prior treaty. But the same shall be paid, as heretofore.

Art 10th

Should not the lands herein ceded, be sold, and the avails thereof, vested for said tribe, as provided in the third article, before the thirtieth day of September of the present year, so that the annual interest of such investment, may be relied on, to constitute an annuity for said tribe in the year, eighteen hundred and thirty eight, the United States, will, during the said year 1838, advance the same amount, which is provided for that object in the fourth article of this treaty, which sum shall be refunded to the treasury, by said tribe with interest, out of any fund, standing to their credit, at the discretion of the Secretary of the treasury

Art 11th

The usual expenses, attending the formation of this treaty, will be paid by the United States, provided, that the government, may, in the discretion of the President, direct

the

And Whereas, the said treaty was amend-

the one moiety thereof, to be charged to the Indian fund, created, by the third article of this treaty.

In testimony whereof, the said Henry R. Schoolcraft, Commissioner on the part of the United States, and the Chiefs and delegates of the said tribe, have hereunto set their hands, and affixed their marks, at the city of Detroit in Michigan, the day and year above written

Francis Willett Shearman, Secretary	Henry R Schoolcraft Com.r
Henry Whiting, Major U. S. A.	Ogima Keegido his mark X
	Naun Gitchigomee his mark X
L. P. Linnenton, Capt U. S. A.	Ozaubenaban his mark X
	Penaysee wubee his mark X
	Weshwa his mark X
L. Pilcher, Surgeon U. S. army	Penaysee Weegeghig his mark X
Thomas Cooper, Sub Agent	Mauk Saut his mark X
	Peetwayweetum his mark X
Robert Stuart	Tonttagonee his mark X
Geo Meulbert	Kaitchenoding his mark X
Douglas Houghton	Maishkoodagwana his mark X
	Naishkayshig his mark X

And Whereas, the said treaty was amend-

Geo. W. Ellis
William Johnston
Joseph L. Morris interpreter
John A. Drew
Darius Lamson
Charles H. Rodd

Wapo his mark X
Pabaumosh his mark X
Monetogaubwee his mark X
Aindunosega his mark X
Ugahbakwum his mark X
Shawun Chenaysee his mark X
Waubedoaince his mark X
Sheegunageezhig his mark X
Etowanaquot his mark X
Mukuday Chenieu his mark X
Mukuckoosh his mark. X
Penayshee Waageghig the 2nd his mark X
Mazinoo his mark X
Pondeac his mark X
Nawa Geezhig his mark X

And Whereas, the said treaty was amend-

Schedule

of the names of Chiefs, entitled to payments under the fourth, and eighth articles of the foregoing treaty:

The following chiefs, representing the several bands of the Tribe of the Saganaws, are entitled to receive, the several sums of five hundred, and one hundred dollars each, to wit;

1. Ogima Megido
2. Shawun. Openaykee
3. Naum Gitchegomee
4. Nauk Esaut
5. Muckuk. Mosh
6. Peterway. Weetum
7. Paypah. Monshee
8. Pontagonee
9. Wabbo
10. Wahputo-ains

Henry R. Schoolcraft
Commissioner

And Whereas, the said treaty was amend-

Schedule B.

To Wawaseo	" "	" $400.00
" Ke she ah be no qua, sister of Wawaseo	"	400.00
" Ke nah ne quot	" "	400.00
" Peter Bonneval	" "	400.00
" Leon or Oge ma ge ke to	"	400.00
" Moran or Chemoquemont	"	200.00
" Ke she go qua	" "	200.00
" Wetonkan, son of James Connor	"	400.00
" Odis pa be go qua	and children	800.00
" Pen a-see	" "	400.00
" Ozhe one e. qa	" "	400.00
" Bonisa's wife, at river au lable		800.00
" Nah bra que ma	" "	400.00
" Bruttoway bun gee	"	400.00
" Chonne	"	400.00
" Mah in gun	" "	800.00

And Whereas, the said treaty was amend-

" Maconse " " " 800.00

" J. P. Simonton " " " 800.00

" Wabishkindib, or Henry Connor " 3.243.75

" Peepequaince " " 200.00

Signed in the presence of

Henry Whiting
Mary Wise.

C. Backus
U. S. A.

J. P. Simonton
Capt. U. S. A.

Levi Cook
Mayor of the City of Detroit

Ogima Keegido, his mark X

Shawun Epenaysee his mark X

Naum Gitchegonee his mark X

Mank Ezaub. his mark X

Mukuk, Koch his mark X

Peterway-Weetum his mark X

Pabaumsehee. his mark X

Ontagonee his mark X

Waeko. his mark X

Wapentwains his mark. X

Jno Mulberts

Francis Willett Sheaman
Secretary

S. 165.

A

Received Nov
Page 137

Smith, W. 8625.

And Whereas, the said treaty was amended by a treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft, Commissioner, duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saginaw tribe of the Chippewa Nation of Indians; Which treaty is in the following words, to wit:

Treaty with Chippewa.

Articles of a treaty made and concluded at Flint River, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft Commissioner duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian affairs, and the Saginaw tribe of Chippewas.

Article 1. It is agreed, that the sum of fifty cents per acre, shall be retained out of every acre of land ceded by said tribe, by the treaty of the 14th of January 1837, as an indemnification for the location to be furnished for their future permanent residence, and to constitute a fund for emigrating thereto.

Article 2nd. The United States agree to reserve a location for said tribe, on the head waters of the Osage river, in the Country visited by a delegation of the said tribe during the present year, to be of proper extent, agreeably to their numbers, embracing a due proportion of land and water, and lying contiguous to tribes of kindred language. Nor shall any thing contained in the sixth article of the treaty of the 14th of January 1837 entitle them, at this time, to a location in the Country west of Lake Superior.

Article 3d. Nothing embraced in the fifth article of said treaty shall obligate the United States, at the present time, to advance from the Treasury, the entire amount appropriated by the said tribe, in the fourth article

-vise and consent to the ratification of the last

of said treaty; but the President shall have authority to direct such part of the said monies to be paid for the objects indicated, so far as the same are not hereinafter modified, as he may deem proper: provided, that the whole sum so advanced, shall not exceed Seventy five thousand dollars. And the reduction shall be made upon the several items ratably, or in any other manner he may direct; provided, that the balance of said appropriations, or of any item or items thereof, shall be paid out of the proceeds of the ceded lands, as soon as the funds will permit, and the President may direct.

Article 4th. The first and second clauses of the 4th article of the treaty of the 14th of January 1837, and the tenth article of said treaty, are hereby abrogated, and in lieu thereof, it is agreed, that the United States shall pay to said Tribe in each of the years 1838, and 1839, respectively, an annuity of five thousand dollars, and goods to the amount of ten thousand dollars, to be advanced by the Treasury, and to be refunded out of the first proceeds of their lands. But no further annuity, nor in any higher amount, shall be paid to them, by virtue of the treaty aforesaid, untile the same shall be furnished by the interest of the proceeds of their lands, vested in conformity with the provisions of the third article of said treaty.

Article 5th Several of the Chiefs entitled to payments by Schedule A, affixed to the treaty aforesaid, having died within the year, it is agreed, that the proportion of the fund, to which they would have been entitled, may be redivided in such manner as the President may direct.

Article 6th The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be paid to the individuals named in a list of Claims hereunto annexed.

Article 7th No act of Congress shall confer upon any Citizen, or other person, the right of preemption to any lands ceded to the United States by the treaty of the 14th of January 1837, herein above referred to. Nor shall any construction be put upon any existing law, respecting the public Lands, granting this right to any lands ceded by said treaty.

Article 8th The United States will pay the expenses of this negotiation, together with the unpaid expenses of the prior negotiations with said Tribe, of the 24th of May 1836, and of the 14th of January 1837.

In testimony whereof, the Commissioner above named, and the Chiefs and head men of

-vise and consent to the ratification of the last

of said tribe, have hereunto affixed their signatures at the time and place above recited, and of the independence of the United States the sixty second year

Signed in presence of

Ingham
Capt. U. S. A.

Henry Rowe
Sub Agent

J. B. W. Stockton

G. D. Williams
Commissioner of Internal Imp. S. Mich.

Jonathan Beach

Chas. C. Hescall

Commissioner of Public Works

Albert G. Smith

Robt. J. Page

Wait Beach

Rev. Luther D. Whitney

J. R. Cuming

Henry R. Schoolcraft
Commissioner

Ogima Kegido his mark X

Pondagonee his mark X

Mukkukoosh his mark X

Ogimaus his mark X

Ottawaus his mark X

Peetwawetum his mark X

Mushkootagwane his mark X

Acquewezais his mark X

Kaugaygeezhig his mark X

Wasso his mark X

(The Chief Speaker) 1st Chief of the Tribe
(A dog rampant, or furious.)
(The Broken Chest, Keg, or Box.)
(The Little Chief; a Chief of subordinate authority.)
(The Little Ottowa)
(The Coming Voice)
(The Meadow Sparrow, or Feather in the meadow, or plain)
(The Expert Boy, i. e. wickedly expert.)
(The Everlasting Sky)
(The Bright Light, or Light falling on a distant object.)

-vise and consent to the ratification of the last

It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty, that the United States does not agree to advance the amount set apart by the 6th article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the treasury.

Henry R Schoolcraft
Comr.

List of claims directed to be paid in the 6th Article.

To Mettitchewunoqua or Betsy Lyon	$800.00
" Margaret Swartz, alias Geleshy	400.00
" Kebaysewun & two children of Archy Lyon	400.00
" Mayo of Sagenaw, for himself & Indian family	400.00
" John A. Connor	400.00
" Richard A. Connor	400.00
" Sadi, or Leon Promblee	800.00
" Adejauk or Joseph Visger	400.00
" Antoine Beaubien Junr.	400.00
" Shawuscopenaysee, or Roi	400.00
" Shawunacqum, daughter of Paro Roi	400.00
" Wabipenaysee son of Ottangegaygeshik	400.00
" John Baptist Bazard	400.00
" Keezhigoqua, daughter of Jacob Gravereat	400.00
" Pierre Provoncal	400.00
" Bena Promblee	400.00
" Kenogid, or Stewart	400.00
" Penacee, wife of Henry Campau	400.00
" Mittiganbauk or B. Desmoyers	400.00
" Albert J. Smith	1000.00
" Joseph Beaubien	400.00

Henry R. Schoolcraft
Commissioner

-vise and consent to the ratification of the last

8729. R256.

A

Rec. No 3
page 29.

And Whereas, the said Treaties having been submitted to the Senate of the United States, for its constitutional action thereon, the Senate, did, on the twenty fourth day of April, one thousand eight-hundred and thirty-eight, resolve as follows, Viz:

"Resolved, (two thirds of the Senators present concurring) That the Senate advise and consent to the ratification of the Treaty made and concluded at Detroit, in the state of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty seven, between the United States of America by their Commissioner, Henry R, Schoolcraft, and the Sag-anaw tribe of the Chippewa nation by their chiefs and Delegates assembled in council, as the same was amended by the Treaty made and concluded at Flint river, in the state of Mitchigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty seven, between the United States, by Henry R, Schoolcraft Commissioner duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

And be it further Resolved, (two thirds of the Senators present concurring) That the Senate advise and consent to the ratification of the last

mentioned treaty with the following

Amendments:

Strike out the sixth article in the following words:

'Article 6th The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed.'

Change Articles 7 and 8 to Article 6 and Article 7.

Strike out the following note and list of claims:

'It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty that the United States does not agree to advance the amount set apart by the 6th Article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the treasury.

Henry R. Schoolcraft,
Comr.'

'List of claims directed to be paid in the 6th Article. —

To Mekitchewanoqua, or Betsy Lyon $800. —
" Margaret Swarts, alias Geleskey — 400. —
" Kewajewun and two children of Archy Lyon - 400. —

To Majo, of Saganaw, for himself and Indian family - $400.—
" John H. Conner . . . . . 400.—
" Richard H. Conner . . . . . 400.—
" Ladi, or Leon Thomblee . . . . . 800.—
" Adjejauk, or Joseph Visger . . . . . 400.—
" Antoine Beaubien, Junr. . . . . 400.—
" Shawres copenagsee, or Roi . . . . . 400.—
" Shawunacqum, daughter of Paro Roi . . . 400.—
" Wabipenaysee, son of Kangegaygeezhik . . . 400.—
" John Baptist Barard . . . . . 400.—
" Keezhigoqua, daughter of Jacob Gravercat . . 400.—
" Pierre Rovoncal . . . . . 400.—
" Bena Tromble . . . . . 400.—
" Kenozia, or Stewart 400. 08
" Penacee, wife of Henry Campau . . . . 400.—
" Mittigaubauk, or B. Desmoyers 400. 08
" Albert J. Smith . . . . . 1.000 " —
" Joseph Beaubien . . . . . 400 " —

Henry R. Schoolcraft
Commissioner"

Now, therefore, be it known, that I, Martin Van Buren, President of the United States of America, do, in pursuance of the advice and consent of the Senate, as expressed in their resolution of the twenty-fourth day of April, one thousand eight hundred and thirty -

eight, accept, ratify and confirm, the said treaties with the admend=
=ments set fourth in the said resolution.

In testimony whereof, I have caused the Seal of the United States to be hereunto affixed, having signed the same with my hand.

Done at the city of Washington, the second day of July, one thousand, eight hundred and thirty-
-eight, and of the independence of the United States, the sixty-second.

M V. Van Buren

By the President:

John Forsyth
Secretary of State.

In Senate of the U. States.
April 24th 1838.

Resolved, (two thirds of the Senators present concurring) That the Senate advise and consent to the ratification of the Treaty made and concluded at Detroit, in the state of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty seven, between the United States of America by their Commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Saganaw tribe of the Chippewa nation by their Chiefs and Delegates assembled in council, as the same was amended by the Treaty made and concluded at Flint river, in the state of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft Commissioner duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

And be it further Resolved, (two thirds of the Senators present concurring) That the Senate advise and consent to the ratification of the last mentioned treaty with the following

Amendments:

Strike out the sixth article in the following words:—

"Article 6th. The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be

219

paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed."—

Change Articles 7 and 8 to Article 6 and Article 7.

Strike out the following note and list of claims:—

"It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty that the United States does not agree to advance the amount set apart by the 6th article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the treasury.

Henry R. Schoolcraft,
Comr."

"List of claims directed to be paid in the 6th Article.—

To Mekitchewanoqua, or Betsy Lyon	$ 800.—
" Margaret Swarts, alias Gelesky	400.—
" Kewajewun and two children of Archy Lyon	400.—
" Majo, of Saganaw, for himself and Indian family	400.—
" John H. Connor	400.—
" Richard H. Connor	400.—
" Ladi, or Leon Tromblee	800.—
" Adjejauh, or Joseph Visger	400.—
" Antoine Beaubien, Junr.	400.—
" Shawrescopenagsee, or Roi	400.—
" Shawunacqum, daughter of Paro Roi	400.—
To Wabipenaysee, son of Kaugegaygeezhik	$ 400.00
" John Baptist Barard	400.00
" Keezhigoqua, daughter of Jacob Graveraat	400.00
" Pierre Provoncal	400.00
" Bena Tromble	400.00
" Kenozia, or Stewart	400.08
" Penacee, wife of Henry Campau	400.00
" Mittigaubauk, or B. Desnoyers	400.08
" Albert J. Smith	1000.00
" Joseph Beaubien	400.00

Henry R. Schoolcraft
Commissioner"

Attest.

Albert Dickins.
Secretary.

O. Sen. Stegamaw. R 256.

Resolution.

Senate. April 24. 1838.

Ratifying the Treaty concluded on the 14th Jany 1837, by H. R. Schoolcraft with the Saganaws, as amended by the Treaty concluded, on the 20th Dec. 1837, by the same with the same; with amendments, striking out the 6th Article, & the list of claims, to be paid under it; changing Articles 7 & 8, to Article 6th & Article 7th; & striking out also, the note appended to the Treaty of 20th Dec. 1837, by Mr Schoolcraft, in relation to the pay.t of claims under the 6th Article.

Respectfully referred to the Department of State.

Office Ind. Affs

June 29. 1838.

C. A. Harris,

Com.

Rec.d 30th April 1838.

166

TREATY

BETWEEN

THE UNITED STATES OF AMERICA

AND THE

CHIPPEWA NATION OF INDIANS.

CONCLUDED JANUARY 14, 1837—RATIFIED JULY 2, 1838.

#219

MARTIN VAN BUREN,

PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

To all and singular to whom these presents shall come, Greeting:

WHEREAS, a treaty was made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States of America, by their commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Saganaw tribe of the Chippewa nation of Indians, by their chiefs and delegates, assembled in council; which treaty is in the following words, to wit:

Articles of a treaty, made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States of America by their commissioner, Henry R. Schoolcraft and the Saganaw tribe of the Chippewa nation by their chiefs and delegates, assembled in council.

ART. 1st. The said tribe cede to the United States, the following tracts of land, lying within the boundaries of Michigan; namely; One tract of eight thousand acres, on the river Au Sable. One tract of two thousand acres, on the *Misho-wusk*, or Rifle river. One tract of six thousand acres, on the north side of the river *Karowkawling*. One tract of five thousand, seven hundred and sixty acres upon Flint river, including the site of Reaums village, and a place, called *Kishkawbawee*. One tract of eight thousand acres on the head of the Cass (formerly Huron) river, at the village of Otusson. One island in the Saganaw bay, estimated at one thousand acres, being the island, called *Shaing-waukokaug*, on which *Mukokoosh* formerly lived. One tract of two thousand acres at *Nababish*, in the Saganaw river. One tract of one thousand acres, on the east side of the Saganaw river. One tract of six hundred and forty acres, at Great Bend, on Cass river. One tract of two thousand acres at the mouth of Point Augrais river. One tract of one thousand acres on the Cass river at *Menoquet's* village. One tract of ten thousand acres on the *Shiawassee* river at *Ketchewaundaugumink* or Big Lick. One tract of six thousand acres at the Little Forks, on the *Tetabwasing* river. One tract of six thousand acres at the Black-Birds town, on the *Tetabwasing* river. One tract of forty thousand acres, on the west side of the Saganaw river. The whole containing, one hundred, and two thousand, four hundred acres, be the same, more or less.

ART. 2. The said Indians, shall have the right of living upon the tracts, at the river Augrais and Mushowusk or Rifle rivers, on the west side of Saganaw bay, for the term of five years, during which time, no white man shall be allowed to settle on said tracts, under a penalty of five hundred dollars to be recovered, at the suit of the informer; one-half to the benefit of said informer, the other half to the benefit of the Indians

ART. 3rd. The United States, agree to pay to the said Indians, in consideration of the lands above ceded, the net proceeds of the sales thereof, after deducting the expense of survey and sale, together with the incidental expenses of this treaty. The lands shall be surveyed in the usual manner, and offered for sale, as other public lands, at the land offices of the proper districts, as soon as practicable, after the ratification of this treaty. A special account of the sales, shall be kept at the Treasury, indicating the receipts from this source, and after deducting therefrom, the sums hereinafter set apart, for specified objects, together with all other sums, justly chargeable to the fund, the balance shall be invested, under the direction of the President, in some public stock, and the interest thereof shall be annually paid to the said tribe, in the same manner, and with the same precautions, that annuities are paid, *Provided*, That, if the said Indians, shall, at the expiration of twenty years, or at any time thereafter, require the said stock to be sold, and the proceeds thereof distributed, among the whole tribe, or applied to the advancement of agriculture, education, or any other useful object, the same may be done, with the consent of the President and Senate.

ART. 4th. The said Indians hereby set apart, out of the fund, created by the sale of these lands, the following sums, namely;

For the purchase of goods and provisions, to be delivered to them, as soon as practicable after the ratification of this treaty, forty thousand dollars.

For distribution among the heads of families, to be paid to them, as an annuity in 1837, ten thousand dollars.

For a special payment to each of the principal chiefs, agreeably to a schedule annexed, five thousand dollars.

For the support of schools, among their children, ten thousand dollars.

For the payment of their just debts, accruing since the treaty of Ghent, and before the signing of the treaty, forty thousand dollars.

For compensating American citizens, upon whose property this tribe committed depredations after the surrender of Detroit in 1812, ten thousand dollars.

For meeting the payment of claims which have been considered and allowed by the chiefs and delegates in council as per schedule B hereunto annexed, twelve thousand, two hundred and forty-three dollars, and seventy-five cents.

For vaccine matter, and the services of a physician, one hundred dollars per annum for five years.

For the purchase of tobacco to be delivered to them, two hundred dollars per annum for five years.

The whole of these sums shall be expended under the direction of the President and the fol-

lowing principles shall govern the application. The goods and provisions shall be purchased by an agent, or officer of the Government on contract, and delivered to them, at their expense, as early as practicable, after the ratification of the treaty. The annuity of ten thousand dollars, shall be divided among the heads of families, agreeably to a census, to be taken for the purpose. The school fund shall be put at interest, by investment in stocks, and the interest applied annually to the object, commencing in the year 1840, but the principal shall constitute a permanent fund, for twenty years, nor shall the stock be sold, nor the proceeds diverted, at *that* period, without the consent of the President and Senate.

The moneys set apart for the liquidation of their debts, and for depredations, committed by them, shall be paid, under such precautions for ascertaining the justice of the indebtedness or claim, as the President may direct, but no payment shall be made, under either head, which is not supported by satisfactory proof, and sanctioned by the Indians: and if any balance of either sum remains, it shall be immediately divided by the disbursing officer, among the Indians. The other items of expenditure, mentioned in this article, shall be disbursed, under the usual regulations of the Indian Department, for insuring faithfulness and accountability in the application of the money.

Art. 5th. The United States, will advance the amount set apart in the preceding article for the purchase of goods and provisions, and the payment of debts, and depredations by the Indians, also the several sums stipulated to be paid to the chiefs, and distributed to the Indians as an annuity in 1837, and the amount set apart for claims allowed by the Indians, together with the expense of this negotiation.

Art. 6th. The said tribe agree to remove from the State of Michigan, as soon as a proper location can be obtained. For this purpose a deputation shall be sent, to view the country, occupied by their kindred tribes, west of the most westerly point of Lake Superior, and if an arrangement for their future and permanent residence can be made in that quarter, which shall be satisfactory to them, and to the Government, they shall be permitted to form a reunion, with such tribes, and remove thereto. If such arrangement, cannot be effected, the United States will afford its influence in obtaining a location for them at such place, west of the Mississippi, and southwest of the Missouri, as the legislation of Congress may indicate. The agency of the exploration, purchase, and removal will be performed by the United States, but the expense attending the same, shall be chargeable to said Indians at the Treasury, to be refunded out of the proceeds of their lands, at such time, and in such manner as the Secretary of the Treasury shall deem proper.

Art. 7th. It is agreed, that the smith's shop shall be continued among the Saganaws, together with the aid in agriculture, farming utensils, and cattle, secured to them, under the treaty of September 24th, 1819, as fixed, in amount, by the act of Congress of May 15th, 1820. But the President is authorized to direct the discontinuance of the stated farmers, should he deem proper, and the employment of a supervisor or overseer, to be paid out of this fund, who shall procure the services, and make the purchases required, under such instructions as may be issued by the proper department. And the services shall be rendered, and the shop kept, at such place or places as may be most beneficial to the Indians. It shall be competent for the Government, at the request of the Indians, seasonably made, to furnish them agricultural products, or horses and saddlery, in lieu of said services, whenever the fund will justify it. *Provided*, That the whole annual expense, including the pay of the supervisor, shall not exceed the sum of two thousand dollars, fixed by the act herein above referred to.

Art. 8th. The United States, agree to pay to the said tribe, as one of the parties to the treaty, concluded at Detroit, on the 17th of November 1807, the sum of one thousand dollars, to quiet their claim, to two reservations of land, of two sections each, lying in Oakland county, in the State of Michigan, which were ceded to the Government by the Pottowatomies of St. Joseph's, on the nineteenth of September, 1827. This sum will be paid to the chiefs, who are designated in the schedule referred to, in the fourth article, at the same time and place, that the annuities for the present year are paid to the tribe. And the said tribe hereby relinquish, and acknowledge full satisfaction, for any claim they now have, or have ever possessed, to the reservations aforesaid.

Art. 9th. Nothing in this treaty shall be construed to affect the payment of any annuity, due to the said tribe, by any prior treaty. But the same shall be paid as heretofore.

Art. 10th. Should not the lands herein ceded, be sold, and the avails thereof, vested for said tribe, as provided in the third article, before the thirtieth day of September of the present year, so that the annual interest of such investment, may be relied on, to constitute an annuity for said tribe in the year, eighteen hundred and thirty-eight, the United States, will, during the said year 1838, advance the same amount, which is provided for that object in the fourth article of this treaty, which sum shall be refunded to the Treasury, by said tribe with interest, out of any fund, standing to their credit, at the discretion of the Secretary of the Treasury.

Art. 11th. The usual expenses, attending the formation of this treaty, will be paid by the United States, provided, that the Government, may, in the discretion of the President, direct the one moiety thereof, to be charged to the Indian fund, created, by the third article of this treaty.

In testimony whereof, the said Henry R. Schoolcraft, commissioner on the part of the United States, and the chiefs and delegates of the said tribe, have hereunto set their hands, and affixed their marks, at the city of Detroit, in Michigan, the day and year above written.

HENRY R. SCHOOLCRAFT, *Comr.*
Francis Willett Shearman, *Secretary.*

Ogima Keegido,	his x mark.
Naum Gitchigomee,	his x mark.
Osau Wauban,	his x mark.
Penayseewubee,	his x mark.
Washwa,	his x mark.
Peenaysee Weegezhig,	his x mark.
Mauk Esaut,	his x mark.
Peetwayweetum,	his x mark.
Tontagonee,	his x mark.
Kaitchenoding,	his x mark.
Maishkoodagwana,	his x mark.
Naishkayshig,	his x mark.
Wasso,	his x mark.
Pabaumosh,	his x mark.
Monetogaubwee,	his x mark.
Aindunossega,	his x mark.
Ugahbakwum,	his x mark.
Shawun Epenaysee,	his x mark.
Waubredoaince,	his x mark.
Sheegunageezhig,	his x mark.
Etowanaquot,	his x mark.
Mukuday Ghenien,	his x mark.
Mukuckoosh,	his x mark.
Penayshee Weegezhig, the 2d,	his x mark.
Mazinos,	his x mark.
Pondiac,	his x mark.
Nawa Geezhig,	his x mark.

Henry Whiting, *Major U. S. A.*
J. P. Simonton, *Capt. U. S. A.*
Z. Pitcher, *Surgeon U. S. Army.*
Henry Connor, *Sub-agent.*
Robert Stuart.
Jno. Hulbert.
Douglass Houghton.
G. D. Williams.
William Johnston.
Joseph F. Menoy, *Inpter.*
John A Drew.
Darius Lawson.
Charles H. Rodd.

SCHEDULE.

Of the names of chiefs, entitled to payments under the fourth, and eighth articles of the foregoing treaty:

The following chiefs, representing the several bands of the tribe of the Saganaws, are entitled to receive, the several sums of five hundred, and one hundred dollars each, to wit;

1. Ogima Kegido
2. Shawun, Epenaysse
3. Naum Gitchegomee
4. Mauk Esaub
5. Muckuk, Kosh
6. Peteway, Weetum
7. Paypah, Monshee
8. Tontagonee
9. Wasse
10. Wahputo-ains

HENRY R. SCHOOLCRAFT,
Commissioner.

SCHEDULE B.

To Wawasso - - - -	$400 00
Ke-she-ah-be-no-qua, sister of Wawasso - - - -	400 00
Ke-wah-ne-quot - - -	400 00
Peter Provencal - - -	400 00
Leon, or Oge-ma-ge-ke to - -	400 00
Moran, or Chemoquemont - -	$200 00
Ke-she-go-qua - - -	200 00
Wetonsaw, son of James Connor -	400 00
Odis-pa-be-go-qua and children -	800 00
Pen-a-see - - - -	400 00
Ozhe-me-e-ga - - -	400 00
Bourissa's wife, at river au Sable -	800 00
Nah-bwa-quo-una - - -	400 00
Muttoway-bun-geé - - -	400 00
Chonne - - - -	400 00
Mah-in-gun - - - -	800 00
Ma-conse - - - -	800 00
J. P. Simonton - - -	800 00
Wabishkindib, or Henry Conner -	3,243 75
Peepegauaince - - -	200 00

Ogima Keegido, his x mark.
Shawun Epenaysse, his x mark.
Naum Gitchegomee, his x mark.
Mauk Esaub, his x mark.
Mukuk, Kosh, his x mark.
Peteway, Weetum, his x mark.
Pabaumoshee, his x mark.
Tontagonee, his x mark.
Wasse, his x mark.
Waputo ains, his x mark.

Signed in presence of—
Henry Whiting, *Major U. S. A.*
E. Backus, *U. S. A.*
J P. Simonton, *Capt. U. S. A.*
Levi Cook, *Mayor of the city of Detroit.*
Jno. Hulbert.

FRANCIS WILLETT SHEARMAN,
Secretary.

AND WHEREAS, the said treaty was amended by a treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft, commissioner, duly authorized for that purpose, and acting Superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of the Chippewa nations of Indians; which treaty is in the following words, to wit:

Articles of a treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft commissioner duly authorized for that purpose, and acting superintendent of Indian affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

ARTICLE 1. It is agreed, that the sum of fifty cents per acre shall be retained out of every acre of land ceded by said tribe, by the treaty of the 14th of January 1837, as an indemnification for the location to be furnished for their future permanent residence, and to constitute a fund for emigrating thereto.

ARTICLE 2nd. The United States agree to reserve a location for said tribe on the head waters of the Osage river, in the country visited by a delegation of the said tribe during the present year, to be of proper extent, agreeably to their numbers, embracing a due proportion of wood and water, and lying contiguous to tribes of kindred language. Nor shall anything contained in the sixth article of the treaty of the 14th January, 1837, entitle them, at this time, to a location in the country west of Lake Superior.

ARTICLE 3d. Nothing embraced in the fifth article of said treaty shall obligate the United States, at the present time, to advance from the Treasury, the entire amount appropriated by the said tribe in the fourth article of said treaty; but the President shall have authority to direct such part of the said moneys to be paid for the objects indicated, so far as the same are not hereinafter modified, as he may deem proper: *Provided*, That the whole sum so advanced, shall not exceed seventy-five thousand dollars. And the reduction shall be made upon the several items ratably, or in any other manner he may direct; *Provided*, That the balance of said appropriations, or of any item or items thereof, shall be paid out of the proceeds of the ceded lands, as soon as the fund will permit, and the President may direct.

ARTICLE 4th. The first and second clauses of the fourth article of the treaty of the 14th of January 1837, and the tenth article of said treaty, are hereby abrogated; and, in lieu thereof, it is agreed, that the United States shall pay to said tribe in each of the years 1838 and 1839, respectively, an annuity of five thousand dollars, and goods to the amount of ten thousand dollars, to be advanced by the Treasury, and to be refunded out of the first proceeds of their lands. But no further annuity, nor in any higher amounts, shall be paid to them, by virtue of the treaty aforesaid, until the same shall be furnished by the interest of the proceeds of their lands, vested in conformity with the provisions of the third article of said treaty.

ARTICLE 5th. Several of the chiefs entitled to payments by schedule A, affixed to the treaty aforesaid, having died within the year, it is agreed that the proportion of the fund, to which they would have been entitled, may be redivided in such manner as the President may direct.

ARTICLE 6th. The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed.

ARTICLE 7th. No act of Congress shall confer upon any citizen, or other person, the right of preemption to any lands ceded to the United States by the treaty of the 14th of January 1837, herein above referred to. Nor shall any construction be put upon any existing law, respecting the public lands, granting this right to any lands ceded by said treaty.

ARTICLE 8th. The United States will pay the expenses of this negotiation, together with the unpaid expenses of the prior negotiations, with said tribe, of the 24th of May 1836, and of the 14th of January 1837.

In testimony whereof, the commissioner above named, and the chiefs and headmen of said tribe, have hereunto affixed their signatures at the time and place above recited, and of the independence of the United States the sixty-second year.

HENRY R. SCHOOLCRAFT,
Commissioner.

Ogisna Kegido, his x mark. (The Chief Speaker,) 1st chief of the tribe.
Tondagonee, his x mark. (A dog rampant or furious.)
Mukkukoosh, his x mark. (The Broken Chest, Keg, or Box.)
Ogimaus, his x mark. (The Little Chief, or chief of subordinate authority.)
Ottawaus, his x mark. (The Little Ottawa.)
Peetwaweetam, his x mark. (The Coming Voice.)
Mushkootagwima, his x mark. (The Meadow Sparrow, or Feather in the Meadow or Plain.)
Acqueweezais, his x mark. (The Expert Boy, *i. e.* wickedly expert.)
Kaugaygeezhig, his x mark. (The Everlasting Sky.)
Wasso, his x mark. (The Bright Light, or light falling on a distant object.)

Signed in presence of—
JNO. GARLAND, *Maj. U. S. A.*
HENRY CONNOR, *Sub-agent.*
T. B. W. STOCKTON.
G. D. WILLIAMS, *Commission of int. impt. S. Mich.*
JONATHAN BEACH.
CHAS. C. HASCALL, *Receiver of public moneys.*
ALBERT J. SMITH.
ROB'T J. S. PAGE.
WAIT BEACH.
Rev. LUTHER D. WHITNEY.
T. R. CUMINGS.

It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty, that the United States does not agree to advance the amount set apart by the sixth article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the Treasury.

HENRY R. SCHOOLCRAFT, *Com'r.*

List of claims directed to be paid in the 6th article.

To Mekitchewunoqua, or Betsey Lyon -	$800 00
Margaret Swarts, alias Gelesky -	400 00
Kewayjewun and two children of Archy Lyon - - -	400 00
Majo, of Saganaw, for himself and Indian family - - -	400 00
John H. Connor - - -	400 00
Richard H. Connor - - -	400 00
Ladi, or Leon Tromblee - -	800 00
Adjejauk, or Joseph Visger - -	400 00
Antoine Beaubien, jun'r. - -	400 00
Shawrescopenagsee, or Koi - -	400 00
Shawunacqum, daughter of Paro Roi	400 00
Wabipenaysee, son of Kaugegaygeezhik - - - -	400 00
John Baptist Barard - - -	400 00
Keezhigoqua, daughter of Jabob Gravereat - - -	400 00
Pierre Provoncal - - -	400 00
Bena Tromblee - - -	400 00
Kenozia, or Stewart - - -	400 08
Penacee, wife of Henry Campau -	400 00
Mittigaubauk, or B. Desnoyers -	400 08
Albert J. Smith - - -	1,000 00
Joseph Beaubien - - -	400 00

HENRY R. SCHOOLCRAFT,
Commissioner.

AND WHEREAS, the said treaties having been submitted to the Senate of the United States, for its constitutional action thereon, the Senate, did, on the twenty-fourth day of April, one thousand eight hundred and thirty-eight, resolve as follows, viz:

"*Resolved*, (two-thirds of the Senators present concurring,) That the Senate advise and consent to the ratification of the treaty made and concluded at Detroit, in the State of Michigan, on the fourteenth day of January, in the year of our Lord eighteen hundred and thirty-seven, between the United States of America by their commissioner, Henry R. Schoolcraft, and the Saganaw tribe of the Chippewa nation by their chiefs and delegates assembled in council, as the same was amended by the treaty made and concluded at Flint river, in the State of Michigan, on the twentieth day of December, eighteen hundred and thirty-seven, between the United States, by Henry R. Schoolcraft commissioner duly authorized for that purpose, and acting superintendent of Indian Affairs, and the Saganaw tribe of Chippewas.

And be it further resolved, (two thirds of the Senators present concurring,) That the Senate advise and consent to the ratification of the last mentioned treaty with the following amendments:

Strike out the sixth article in the following words:

'ARTICLE 6th. The said tribe set apart nine thousand eight hundred dollars, out of the fund arising from the sale of their lands, to be paid to the individuals named in a list of claims hereunto annexed.'

Change articles 7 and 8 to *article* 6 and *article* 7.

Strike out the following note and list of claims:

'It was understood, previous to the execution of the foregoing treaty that the United States does not agree to advance the amount set apart by the 6th article for claimants, in lieu of reservations; and that no payments will be made, in accordance therewith, until the lands of the Indians are sold, and the proceeds thereof placed to their credit at the Treasury.

HENRY R. SCHOOLCRAFT, *Com'r.*'

'*List of claims directed to be paid in the 6th article.*

To Mekitchewunoqua, or Betsy Lyon -	$800 00
Margaret Swarts, alias Gelesky -	400 00
Kewayjewun and two children of Archy Lyon - - -	400 00
Majo, of Saganaw, for himself and Indian family - - -	400 00
John H. Connor - - -	400 00
Richard H. Conner - - -	400 00
Ladi, or Leon Tromblee - -	800 00
Adjejauk, or Joseph Visger - -	400 00
Antoine Beaubien, jun'r. - -	400 00
Shawrescopenagsee, or Koi - -	400 00
Shawunacqum, daughter of Paro Roi	400 00
Wabipenaysee, son of Kaugegaygeezhik - - - -	400 00
John Baptist Barard - - -	400 00
Keezhigoqua, daughter of Jacob Graverat - - - -	400 00
Pierre Provoncal - - -	400 00
Bena Tromblee - - -	400 00
Kenozia, or Stewart - - -	400 08
Penacee, wife of Henry Campau -	400 00
Mittigaubauk, or B. Desnoyers -	400 08
Albert J. Smith - - -	1,000 00
Joseph Beaubien - - -	400 00

HENRY R. SCHOOLCRAFT',
Commissioner.'"

NOW, THEREFORE, BE IT KNOWN, THAT I, MARTIN VAN BUREN, President of the United States of America, do, in pursuance of the advice and consent of the Senate, as expressed in their resolution of the twenty-fourth day of April, one thousand eight hundred and thirty eight, accept, ratify, and confirm, the said treaties, with the amendments set forth in the said resolution.

In testimony whereof, I have caused the seal of the United States to be hereunto affixed, having signed the same with my hand.

Done at the city of Washington, the second day of July, one thousand eight [L. S.] hundred and thirty-eight, and of the independence of the United States, the sixty-second.

M. VAN BUREN.

By the President:
JOHN FORSYTH,
Secretary of State.